



**Муниципальное общеобразовательное учреждение многопрофильная  
гимназия № 12 города Твери**

«Согласовано»	«Согласовано»	«Утверждаю»
Руководитель кафедры  _____ /К.И.Ёлкина/	Заместитель директора гимназии  _____ /И.Е.Белова/	Директор  МОУ гимназии № 12   /Т.В. Слесарева/
Протокол № 6 от  «05» июня 2021 г.	«05» июня 2021 г.	Приказ № 200 от 05.08.2021  

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА дополнительного образования**

Объединение: «Языковеды»

Направление: лингвистическое

**на 2021 – 2022 учебный год**

Составили: Ёлкина К.И.,

Акутина И.Б., Михайлова Е.Ю., Исаева А.И., Рябова Е.В.

Тверь 2021

## Оглавление

Пояснительная записка.....	стр. 3
Цель и задачи программы.....	4
Формы проведения занятия.....	5
Формы контроля и подведения итогов реализации программы.....	5
Условия реализации программы и планируемые результаты обучения.....	6
Рекомендации по написанию реферата.....	7
Рекомендации по написанию исследовательской работы .....	9
Требования к оформлению.....	11
Рекомендации к защите. Критерии оценки .....	16
Памятка для рецендента .....	17
Литература .....	17
Календарно-тематическое планирование.....	18

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

У начинающих исследователей всегда возникает масса вопросов, связанных с методикой написания и правилами оформления научной работы. Им, прежде всего, недостает опыта в организации своей работы, в использовании методов научного познания и применении логических законов и правил. Это значительно снижает научную активность начинающих исследователей и не позволяет им в полной мере реализовать свои возможности.

Перед школьником, желающим принять участие в одной из нескольких конференций исследовательских работ на иностранных языках, и его учителем неизбежно встает ряд вопросов, на которые не всегда просто найти ответ. В чем специфика «исследовательской работы на иностранном языке»? Как выбрать тему такого исследования? Какими источниками пользоваться и как с ними работать? Каковы роль и место иностранного языка в этой работе?

Цель настоящей программы – дать некоторые рекомендации преподавателям и учащимся, которые хотят участвовать в таких конференциях, научить писать и представлять научно-исследовательские работы и рефераты.

**Актуальность** данной программы обусловлена соответствием её содержания требованиям Федерального государственного образовательного стандарта (ФГОС) основного общего образования и Концепции духовно-нравственного развития и воспитания активной личности гражданина России. Использование при изучении английского языка исследовательских методов полностью отвечает требованиям как современной системы обучения

английскому языку в России, так и Совета Европы в области преподавания иностранных языков.

**Новизна** данной программы состоит в комплексном подходе к обучению, который позволяет развить не только навыки владения иностранным языком, но и использовать его как средство для ведения исследовательской деятельности и подвергать язык исследованию.

## **Цели и задачи курса**

### **Основные цели программы:**

- выявление одаренных и заинтересованных детей привлечение их к учебно-исследовательской работе;
- развитие навыков самообразования;
- привитие навыков по сбору, обработке и анализу необходимого материала;
- развитие способностей сопоставлять факты и прогнозировать ситуацию, делать обобщение и выводы;
- профессиональная ориентация учащихся.

### **Основные задачи программы:**

- научить учащихся выбирать интересующую их тему определять цели работы, конкретные задачи и аспекты ее разработки;
- привить навыки работы с учебной, справочной и научной литературой и правила оформления текстов;
- научить грамотно четко и логично излагать свои мысли во время представления работы.

Несмотря на то, что программа рассчитана на 34 часа, ее можно как сократить, так и расширить в зависимости от ситуации (количество учащихся, наличие времени у преподавателя и т.д.).

## **К проведению занятий привлекаются:**

- школьный психолог – для выявления учащихся, имеющих склонности к учебно-исследовательской работе по различным направлениям;
- школьный библиотекарь – для ознакомления учащихся по поиску нужной литературы, оформлению ссылок и заимствований, библиографического списка.

В связи с тем, что рефераты содержат элементы исследовательской работы (постановка цели и анализа материала, обобщение фактов, подведение итогов, практические предложения), я считаю их одним из видов учебно-исследовательской работы.

Планируемый результат обучения по программе элективного курса и участия в работе НОЛ: умение грамотно написать и оформить учебно-исследовательские работы (экзаменационные рефераты, курсовые проекты и т.д.) как в школе, так и в ВУЗах.

### **Формы проведения занятия**

- Групповые занятия под руководством учителя (обучение в сотрудничестве).
- Самостоятельная работа.
- Работа в парах.
- Коллективные обсуждения и дискуссии.
- Групповая работа над проектами.

### **Формы контроля и подведения итогов реализации дополнительной образовательной программы внеурочной деятельности**

- Фронтальная и индивидуальная проверка выполненной работы.
- Устные выступления по заданным темам.
- Тестовые задания.

- Итоговый проект. Презентация группового проекта.
- Читательская конференция с участием родителей учащихся.

### **Условия реализации программы и планируемые результаты обучения**

В основу программы «Написание реферативно-исследовательской работы по иностранному языку» положены системно-деятельностный, личностно-ориентированный, дифференцированный подходы в обучении английскому языку – главенствующие принципы, согласно основным идеям и положениям ФГОС основного общего образования.

Занятия по программе строятся в соответствии с основными методическими принципами преподавания английского языка в школе: сознательности и активности, постоянного речевого взаимодействия, сочетания репродуктивных и продуктивных видов речевой деятельности, наглядности, последовательности, посильности, прочности, научности, доступности.

В рамках реализации программы «Написание реферативно-исследовательской работы по иностранному языку» учащиеся в соответствии с полученными языковыми и социокультурными знаниями, коммуникативными умениями смогут:

- Грамотно обрабатывать информацию, вычлняя главную и второстепенную
- Правильно оформлять исследовательские и реферативные работы
- Эффективно работать в паре, группе, команде, вместе находить решения поставленной проблемы;
- Свободно высказывать свою точку зрения по обсуждаемой теме, доказывать и отстаивать её, в то же время принимая другие мнения;
- разрабатывать проекты с использованием информационных технологий и участвовать в их устных презентациях.

Занятия по программе «Написание реферативно-исследовательской работы по иностранному языку» проходят в кабинете английского языка оснащённом необходимым оборудованием: аудиоманитофон/магнитола/музыкальный центр/компьютер+колонки. При желании/необходимости сделать уроки интереснее и разнообразнее, например, при подготовке и презентации проектных работ, можно использовать ксерокс, сканер, принтер, а также компьютер, мультимедийный проектор, экран.

### **Рекомендации по написанию реферата**

Реферат – это последовательное раскрытие темы на основе изложения содержания источника (источников) с его анализом и оценкой.

Ученический реферат - самостоятельное творческое, научное исследование по избранной теме. В нем нет места вымыслу, исследователь пытается воссоздать подлинную достоверную картину прошлого.

Задачи в реферате - это:

1. раскрыть избранную тему исследования;
2. верно изложить главное содержание темы, позиции авторов тех источников, содержание которых вы используете в реферате;
3. изложить свое понимание проблемы: объяснить, в чем и почему вы согласны с предшествующими исследователями темы, а в каких вопросах вы с ними расходитесь;
4. дополнить, если это возможно, раскрываемую тему из источников;
5. сделать собственные выводы из изучения избранной темы

Возможна такая последовательность работы над рефератом,

1. Выберите тему для реферата.

Она должна быть точно и четко сформулирована и ориентирована на самостоятельное исследование по узкому вопросу.

2. Определите цель исследования.

Для этого следует выделить ведущую проблему, которую вы будете рассматривать в реферате.

3. Наметьте план реферата.

Он должен ориентировать на последовательное раскрытие темы.

План реферата включает введение, основную часть и выводы.

*Во введение* обосновывается выбор темы, формулируются задачи работы и дается краткая характеристика круга источников, на основе которых проводится исследование.

*В основной части* последовательно раскрывается содержание темы.

Основная часть разделена на главы и параграфы.

В заключении содержится оценка использованных источников, излагаются выводы авторов по теме исследования, перечисляется круг проблем, которые следует решить в дальнейшем.

4. Составьте список литературы по теме, В работе над рефератом возможно использование таких источников:

4.1. первоисточники (письменные, вещественные, устные, изобразительные);

4.2. энциклопедии, справочники,

4.3. общая литература, относящаяся к рассматриваемому вопросу;

4.4. основные специальные работы по теме исследования,

5. В процессе исследования источников критически анализируете содержащуюся информацию: сопоставьте сведения, приводимые в каждом из источников. В случае обнаружения в них противоречий возможны следующие решения:



- 5.1 признать убедительными данные из одного источника, обосновав свое мнение;
- 5.2 признать приводимые сведения в нескольких источниках спорными и изложить их в реферате, указав аргументы «за» и «против» каждой позиции.
6. Сгруппируйте собранный материал в соответствии с планом реферата. Отбирайте из источника только те сведения, которые непосредственно раскрывают тему реферата.
7. В процессе письменного изложения результатов своей работы используйте реферативный стиль изложения. Он предполагает, что пересказ сведений, полученных из источников, осуществляется с обязательной ссылкой на автора, информацией которого вы пользуетесь для раскрытия темы
8. Соблюдайте правила оформления реферата.  
*Первая страница реферата* - титульный лист.  
*Вторая страница реферата* - оглавление с указанием страниц.
9. Номера страниц проставляются на всех листах реферата, В тексте указывается название глав и параграфов.
10. Список использованных источников может состоять из двух разделов.

### **Рекомендации написания исследовательской работы**

Исследовательская работа учащихся – важное направление работы современной школы. Задачи в данном случае очевидны: развитие у учащихся навыков проведения исследований, умения ставить проблемы, определять пути их решения, анализировать материалы и формулировать выводы. Однако привнесение в исходную задачу такого дополнительного фактора, как «иностранный язык», значительно затрудняет решение этой задачи и одновременно придает ей в большей степени комплексный характер. Занимаясь такой исследовательской работой, учащийся одновременно

«убивает двух зайцев»: учится проводить исследование и совершенствует знание языка в ходе решения множественных прикладных задач – отобрать нужные материалы из общего массива, разобраться в их содержании, представить результаты исследования. Конечно, и в данном случае сохраняется определенный элемент искусственности – он присутствует в самой идее представления результатов исследования на иностранном, а не на русском языке. Однако это вполне укладывается в общие параметры поставленной задачи: вся система исследований на иностранных языках носит общеучебный характер, выполняет роль «тренинга». Но и будучи тренингом, подобная работа школьников должна быть осмысленной и мотивированной. Поэтому прежде всего следует оговорить: исследование на иностранном языке – это не есть исследование, результаты которого переведены с русского на какой-либо другой язык и представлены на этом языке в ходе конференции. Иностраный язык в данном случае не может быть только языком трансляции – он должен являться инструментом проведения исследования – т.е., исследование следует проводить преимущественно на материалах, написанных на иностранных языках.

Школьные научные работы могут быть поискового и исследовательского характера, выполненные индивидуально или в группе.

Общая схема хода научного исследования:

1. Обоснование актуальности выбранной темы.
2. Постановка цели и конкретных задач исследования.
3. Определение объекта и предмета исследования.
4. Выбор методов (методик) проведения исследования.
5. Описание процесса исследования.
6. Обобщение результатов исследования.
7. Формулирование выводов и оценка полученных результатов.

Обоснование актуальности выбранной темы – начальный этап любого исследования. Как грамотно автор умеет выбрать тему и насколько правильно он эту тему понимает и оценивает с точки зрения

своевременности и социальной значимости, характеризует его научную зрелость. Школьники должны уметь объяснить актуальность проблемы с точки зрения практической необходимости и теоретической значимости. Следующий этап выполнения исследовательской работы включает определение цели, объекта, предмета и задач исследования.

**Цель исследования** ориентирует на его конечный результат, а задачи формируют вопросы, на которые должен быть получен ответ для достижения целей исследования.

**Определение объекта и предмета исследования.** Объектом исследования могут быть реальные процессы и явления действительности, то есть то, на что направлено исследование. Но изучается не весь объект целиком, а отдельные его стороны, свойства, особенности, то есть предмет исследования.

Следующий этап – **собственно исследование**. На этом этапе автору предстоит уточнить рабочий план, отобрать методы исследования, провести эксперимент и статистическую обработку полученных результатов, проверить рабочую гипотезу.

Параллельно с этим этапом по мере получения промежуточных результатов исследования необходимо **апробировать проведенное исследование** (это публикация печатных работ, выступление с докладами по проблеме исследования на различных конференциях).

Заключительный этап любого научного исследования – **работа над литературным сочинением и оформление работы**.

### **Общие требования к оформлению исследовательских работ**

Работа оформляется на печатной бумаге формата А4, шрифтом 14, на одной стороне листа.

При оформлении работы соблюдаются поля: левое – 30 мм, правое – 10 мм, верхнее – 20 мм, нижнее – 20 мм.

Каждая новая глава начинается с новой страницы. Точку в конце заголовка, располагаемого посередине строки, не ставят.

Все разделы плана (названия глав, выводы, заключение, список литературы, каждое приложение) начинаются с новых страниц.

Рекомендуется тексты заголовков выполнять одинаковым шрифтом.

Страницы в исследовании считают с титульного листа, нумеруют со второго.

Завершенная печатная работа сшивается брошюратором, степлером, скоросшивателем.

Все сокращения в тексте должны быть расшифрованы.

Объем текста исследовательской работы, включая формулы и список литературы, не должен превышать 15 машинописных страниц.

Для приложений может быть отведено дополнительно не более

10 стандартных страниц. Основной текст работы нумеруется арабскими цифрами, страницы приложений – римскими цифрами.

### **1. Титульный лист содержит:**

- название конференции, секции;
- название доклада;
- место проведения, год;
- сведения об авторе (Ф.И.О., учебное заведение, класс);
- сведения о научных руководителях (Ф.И.О., ученая степень, должность, место работы);
- Ф.И.О. школьного учителя.

### **2. Введение**

Введение имеет целью ознакомить читателя с сущностью излагаемого вопроса и с его историей, с современным состоянием той или иной проблемы, с трудностями, которые препятствуют достижению цели работы.

Поэтому именно во введении всегда требуется отразить следующие пункты:

- определение темы работы;
- обоснование выбора темы, определение ее актуальности и значимости для науки и практики;

- определение границ исследования (предмет, объект, хронологические или географические рамки);
- определение основной цели работы и подчиненных ей более частных задач;
- определение теоретических основ, этапов и методов исследования.

Объем введения – не более 2 страниц машинописного текста.

### **3. Основное содержание**

В основной части работы также можно выделить стандартные разделы (главы). В большинстве случаев работы делятся на теоретическую и практическую части. В теоретической части излагаются и анализируются наиболее общие положения, касающиеся данной темы. В практической части описываются используемые методики и результаты эксперимента.

Объем основного содержания – не более 10-12 страниц.

### **4. Выводы (заключение)**

Выводы или заключение – неотъемлемая часть научной работы.

В этом разделе кратко формулируются основные результаты работы в виде утверждения, а также определяются направления для дальнейших исследований в данной сфере. Выводы должны быть краткими и точными, и, как правило, состоять из одного – трех пунктов.

Объем заключения – не более 1-2 страниц.

### **5. Список литературы**

Работа завершается списком используемой литературы. Возможно размещение литературных источников по мере их использования в работе.

Наиболее распространенным вариантом оформления списка является алфавитный способ группировки литературных источников.

Библиографическое описание литературного источника включает имя автора, название работы, издательство, год, число страниц. Например:

*Манолов К. Великие химики. – М.: "Мир", 2005. – 214 с.*

Тезисы – это основное содержание исследовательской работы, изложенное по пунктам. Объем тезисов не должен превышать 1-2 машинописные страницы. Текст тезисов должен содержать следующие требования:

- название работы;
- сведения об авторе;
- актуальность;
- новизну;
- практическую значимость;
- краткое содержание проведенного исследования.

## **Рекомендации к защите исследовательской работы**

### **1. Устный доклад**

Для доклада на конференции предоставляется время не более 10 минут.

Этого вполне достаточно, чтобы изложить суть работы. Не стоит переживать, если не удалось "сказать всё". После доклада будут заданы вопросы, отвечая на которые, автор дополняет свой доклад.

Типичная ошибка многих докладчиков заключается в том, что большую часть отведенного на доклад времени они тратят на введение, а оставшееся время – на изложение скороговоркой сути работы.

Речь должна быть простой и четкой, докладчик не должен быть "привязанным" к тексту.

Несколько советов докладчику:

- необходимо назвать тему исследовательской работы, четко и ясно сформулировать ее цель, используя, например, такие ключевые слова и фразы как: "Цель работы заключается в том, что (чтобы)...", "Исследование (работа, эксперимент) ставит своей целью ..." и т.п.;

- далее нужно изложить основное содержание работы, ее идею и суть, рассказать, каким путем автор шел к достижению поставленной цели, какие встретились трудности, как они были преодолены;
- следует сформулировать наиболее важный результат работы в виде основного вывода или заключения по работе;
- закончить выступление можно приблизительно так: "Доклад закончен. Благодарю за внимание";
- далее нужно подготовиться к ответам на вопросы.

## **2. Стендовый доклад**

Такая форма представления исследовательской работы предполагает демонстрацию ее на стенде. Для этого участнику публичного выступления предоставляется место для расположения плакатов.

Демонстрация должна отражать наиболее важные элементы работы, а именно:

- цель работы;
- основные методы и способы, используемые в работе;
- полученные результаты и выводы.

Перспект работы может демонстрироваться на плакатах, моделях, с помощью технических средств, рекомендуется использование публикаций, свидетельств, отзывов, фотоальбомов, иллюстрирующих проведение исследований с пояснениями, а также раздаточных материалов.

## **3. Презентация**

С появлением персонального компьютера стало возможно широкое использование презентационных материалов. Презентация – это оживший буклет или каталог. Только если последний ограничен площадью, качеством печати и правилами верстки, то в презентации можно с легкостью обойти все эти сложности. В презентации возможно практически все! Мегабайты звука, красочной информации, динамичных роликов и масса подробнейшей информации на удобном носителе – вот основные преимущества

презентационного фильма. Какие цели преследует мультимедийная презентация? Показать результаты исследовательской работы максимально выгодно, подтверждая их графиками, статистикой, теоретическими выкладками и практическими результатами. То есть задача презентации – максимально подробно и обоснованно преподнести все преимущества вашего проекта. Презентация незаменима как основа доклада или дополнение к уже состоявшемуся докладу. Мультимедийная презентация как форма подачи информации весьма удобна в рамках всевозможных конференций и семинаров.

Презентации можно условно разделить на несколько видов:

1. **Технический видеофильм.** Этот вид презентации представляет собой наглядное пособие по выполнению эксперимента, рассказывает о ходе исследований и работе над проектом, о научных руководителях, об интересах авторов работы, их семье и учебе.
2. **Флэш-презентации** – это облегченный вид презентации, часто используемый для представления в Интернете.

Презентация может строиться в строгом соответствии с одним из видов или совмещать сразу все варианты. Все зависит от целей презентации, от особенностей и личных предпочтений автора работы.

### **Критерии, используемые жюри и экспертными комиссиями для оценки школьных исследовательских работ:**

- актуальность поставленной задачи;
- новизна;
- элемент исследования;
- достижения автора;
- эрудиция автора;
- значимость исследования;
- иллюстрации;
- изложение доклада;
- библиография.



## Памятка для рецензента

1. Вначале высказать общее впечатление о работе.
2. Оценить знание материала, осмысленность его изложения.
3. Оценить логику изложения, взаимосвязь частей.
4. Оценить умение доказывать.
5. Оценить умение сравнивать, выделять главное.
6. Учитывать наличие литературного обзора, а также правильно оформленных библиографических ссылок.
7. Учитывать корректность выводов, культуру оформления материалов (текст, доклад, наглядный материал).
8. Учитывать наличие наглядного материала в виде компьютерной презентации или стендов [3].

## Список рекомендуемой литературы

1. Демин, И.С. Методика научного исследования// Интернет-портал. «Исследовательская деятельность школьников»
2. Овчинникова, Л. Н. Методология научных исследований// Интернет-портал. «Исследовательская деятельность школьников»
3. Нинбург, Е. А. Как оформить научно-исследовательскую работу// Интернет-портал «Исследовательская деятельность школьников».
4. <http://festival.1september.ru/articles/415926/> Программа элективного курса "Введение в исследовательскую работу" Крючкова Р.М.

## Календарно тематическое планирование

	Тема	Деятельность обучающегося
1.	Обоснование актуальности выбранной темы.	выбирает тему и оценивает с точки зрения своевременности и социальной значимости, объясняет актуальность проблемы с точки зрения практической необходимости и теоретической значимости.
2.	Обоснование актуальности выбранной темы.	выбирает тему и оценивает с точки зрения своевременности и социальной значимости, объясняет актуальность проблемы с точки зрения практической необходимости и теоретической значимости.
3.	Обоснование актуальности выбранной темы.	выбирает тему и оценивает с точки

		зрения своевременности и социальной значимости, объясняет актуальность проблемы с точки зрения практической необходимости и теоретической значимости.
4.	Постановка цели и конкретных задач исследования.	определяет цели объект, предмет и задачи исследования.
5.	Постановка цели и конкретных задач исследования.	определяет цели объект, предмет и задачи исследования.
6.	Постановка цели и конкретных задач исследования.	определяет цели объект, предмет и задачи исследования.
7.	Определение объекта и предмета исследования.	определяет цели объект, предмет и задачи исследования.
8.	Выбор методов (методик) проведения исследования.	Знакомится с методиками исследования , выбирает наиболее подходящую

9.	Выбор методов (методик) проведения исследования.	Знакомится с методиками исследования , выбирает наиболее подходящую
10.	Описание процесса исследования.	Исследует объект, описывает текущие результаты
11.	Описание процесса исследования.	Исследует объект, описывает текущие результаты
12.	Описание процесса исследования.	Исследует объект, описывает текущие результаты
13.	Описание процесса исследования.	Исследует объект, описывает текущие результаты
14.	Описание процесса исследования.	Исследует объект, описывает текущие результаты
15.	Обобщение результатов исследования.	Обобщает результаты исследования, делает выводы
16.	Обобщение результатов исследования.	Обобщает результаты исследования, делает выводы
17.	Обобщение результатов исследования.	Обобщает результаты исследования, делает выводы

18.	Обобщение результатов исследования.	Обобщает результаты исследования, делает выводы
19.	Обобщение результатов исследования.	Обобщает результаты исследования, делает выводы
20.	Формулирование выводов и оценка полученных результатов.	Обобщает результаты исследования, делает выводы
21.	Формулирование выводов и оценка полученных результатов.	Обобщает результаты исследования, делает выводы
22.	Формулирование выводов и оценка полученных результатов.	Обобщает результаты исследования, делает выводы
23.	Формулирование выводов и оценка полученных результатов.	Обобщает результаты исследования, делает выводы
24.	Формулирование выводов и оценка полученных результатов.	Обобщает результаты исследования, делает выводы
25.	Формулирование выводов и оценка полученных результатов.	Обобщает результаты исследования, делает выводы
26.	Титульный лист. Содержание	Правильно организует титульный лист и содержание своей работы
27.	Введение	Описывает определение темы работы;

		<p>обоснование выбора темы, определение ее актуальности и значимости для науки и практики;</p> <p>определение границ исследования (предмет, объект, хронологические или географические рамки);</p> <p>определение основной цели работы и подчиненных ей более частных задач;</p> <p>определение теоретических основ, этапов и методов исследования.</p>
28.	Введение	<p>Описывает определение темы работы;</p> <p>обоснование выбора темы, определение ее актуальности и значимости для науки и практики;</p> <p>определение границ исследования (предмет, объект,</p>

		хронологические или географические рамки); определение основной цели работы и подчиненных ей более частных задач; определение теоретических основ, этапов и методов исследования.
29.	Заключение	кратко формулирует основные результаты работы в виде утверждения, а также определяет направления для дальнейших исследований в данной сфере.
30.	Заключение	кратко формулирует основные результаты работы в виде утверждения, а также определяет направления для дальнейших исследований в данной сфере.
31.	Список литературы	Выстраивает список в соответствии с

		требованиями оформления
32.	Устная презентация	Составление доклада
33.	Устная презентация	Презентация доклада
34.	Аннотация. Тезисы	Составление аннотации